

AB KAUNO PIENO CENTRAS

PAKKUMINE TALLINNA KÜLMHOONE AS-I

AKTSIONÄRIDELE



Korraldaja:  **TRIGON**
Markets

Tallinn, 6. juuli 2001

SISUKORD

Sisukord.....	2
Pakkumise tingimused.....	3
Pakkumise eesmärk ja põhjendus.....	5
Eesmärk ja põhjendus	5
Ostuhinna määratlemise alused.....	5
Kauno Pieno Centrased kinnitused ja muud pakkumise tingimused.....	6
Pakkumise rahastamine	6
Kooskõlastatult tegutsevad isikud	7
Tallinna Külkhoone	8
Lühitutvustus	8
Majandustegevus	8
Kokkuvõtted finantsaruannetest.....	8
Kauno Pieno Centras	10
Lühitutvustus	10
Kauno Pieno Centrased aastaaruanne, 1999-2000	11
Kauno Pieno Centrased aastaaruanne, 1998-1999	26

PAKKUMISE TINGIMUSED

Kooskõlas Tallinna Väärtpaberibörsi ülevõtmisreeglite ja Eesti Vabariigi õigusaktidega, teeb AB Kauno Pieno Centras, Tallinna Külmoone AS-i 86.6%-line omanik, pakkumise Tallinna Külmoone AS-i aktsionäridele kõigi nende omanduses olevate Tallinna Külmoone AS-i aktsiate ostuks alljärgnevatel tingimustel:

Pakkuja:	AB Kauno Pieno Centras, reg. kood 1059659, aadress Kaunakiemio 1, 3000 Kaunas, Leedu. AB Kauno Pieno Centras peamiseks tegevusalaks on jäätise valmistamine. AB Kauno Pieno Centras omab 2,933,208 Tallinna Külmoone AS-i aktsiat, mis moodustab 86.6% Tallinna Külmoone AS-i aktsiakapitalist.
Sihtemitent:	Tallinna Külmoone AS, reg. kood 10030700, emiteeritud lihtaktsiate arv 3,387,000 nimiväärtusega 10 krooni. Aadress Peterburi tee 42, 11415, Tallinn, Eesti.
Ostetavate aktsiate arv:	Pakkumine kehtib kõikidele Tallinna Külmoone AS-i aktsionäridele kõigile neile kuuluvate Tallinna Külmoone AS-i aktsiate osas.
Pakkumise kehtivus:	Pakkumine kehtib 9. juulist 2001 kella 10.00-st kuni 17. augustini 2001 kella 17.00-ni.
Pakkumise hind:	Pakutav hind on 18 krooni aktsia kohta.
Väärtuspäev:	Pakkumise väärtuspäev on 24. august 2001, mil toimuvad rahalised arveldused ning väärtpaberite ülekandmine.

Kui aktsionär soovib ülaltoodud tingimustel tehingut sooritada, peab ta pöörduma oma väärtpaberikonto haldurpanka, kelle kaudu ta on avanud oma väärtpaberikonto Eesti Väärtpaberite Keskdepositooriumis ning kus ta hoiab Tallinna Külmoone AS-i aktsiaid. Aktsionäre teenindavateks kontohaldurpankadeks on Hansapank, Eesti Ühispank, Eesti Krediidipank, Sampo Pank ja Preatoni Pank. Endise Tallinna Panga kliendid peavad pöörduma Eesti Ühispanka ning endise Hoiupanga kliendid Hansapanka. Kui aktsionäri kontohaldurpangaks oli EVEA Pank, ERA Pank, Eesti Innovatsioonipank või Eesti Maapank, võib aktsionär pöörduda mistahes eelnevalt toodud kontohaldurpanka. Aktsiate müümiseks käesolevas pakkumises sätestatud tingimustel tuleb kontohaldurpangas registreerida tehingukorraldus aktsiate müügiks AB Kauno Pieno Centrased.

Tehingukorraldus

Tehingukorraldus, mis peab olema väärtpaberikonto haldurpangale esitatud hiljemalt 17. augustil 2001. aastal kella 17.00-ks, peab sisaldama alljärgnevat infot:

Väärtpaber:	Tallinna Külmoone AS
ISIN kood:	EE3100001991
Tehingu hind aktsia kohta:	18.00 krooni
Väärtpaberite arv:	Täidab aktsionär vastavalt müüdavale kogusele
Vastaspool:	AB Kauno Pieno Centras
Vastaspoole kontohaldurpank:	Hansapank
Vastaspoole väärtpaberikontonumber:	99100074992
Tehingu tüüp:	müük
Tehingu väärtuspäev:	24. august 2001
Tehingu arveldustüüp:	makse vastu

Pakkumise tingimustele vastavaks loetakse tehingukorraldused, mis vastavad ülaltoodud tingimustele ning on esitatud kontohaldurpangale hiljemalt 17.augustiks 2001.a. kell 17.00.

Tehingu väärtuspäevale eelneval pangapäeval annab AB Kauno Pieno Centras oma kontohaldurpanga kaudu pakkumise tingimustele vastavate müügikorralduste realiseerimiseks vajalikud vastukorraldused. Tehingu väärtuspäeval (24. augustil 2001.a.) kannab aktsionäri kontohaldurpank aktsiate müügist laekunud summa müüja väärtpaperikontoga seotud arvelduskontole.

AB Kauno Pieno Centras kinnitab, et käesoleva pakkumise tegemisel on täidetud ja täidetakse Tallinna Väärtpaperibörsi "Ülevõtmispakkumise reegleid" nõuetekohaselt.

PAKKUMISE EESMÄRK JA PÕHJENDUS

Käesoleva pakkumise tegemise hetkeks omab AB Kauno Pieno Centras ("Kauno Pieno Centras") 86.6%-list osalust (2,933,208 aktsiat) Tallinna Külmoone AS-is ("Tallinna Külmoone"). Käesolevaga teeb Kauno Pieno Centras kõikidele aktsionäridele avaliku pakkumise aktsiate ostuks eeltoodud tingimustel.

EESMÄRK JA PÕHJENDUS

Pakkumise eesmärgiks on saavutada 100% osalus Tallinna Külmoones, et täielikult integreerida Tallinna Külmoone Kauno Pieno Centrase gruppi. Seetõttu teeb Kauno Pieno Centras aktsionäridele pakkumise Tallinna Külmoone aktsiate omandamiseks oluliselt kõrgemal tasemel kui kavandatavast pakkumisest teatamisele eelnenud börsipäeva turuhind.

Kauplemine Tallinna Külmoone aktsiatega on olnud viimase aasta jooksul väheaktiivne. Tallinna Väärtpaberibörsi vahendusel on teostatud viimase aasta jooksul vaid 136 tehingut keskmise tehingumahuga 18,900 krooni. Avalikkuse hulka kuuluvate investorite omanduses olevate Tallinna Külmoone aktsiate kogumaht, mis moodustab 13.4% ettevõtte aktsiakapitalist, ei ole toimivaks turuks piisav.

1999.a. oktoobris omandas Kauno Pieno Centras aktsiate vahetuse teel Tallinna Külmoone endiste suuraktsionäridega enamusosaluse Tallinna Külmoones. Kontrollosaluse kontsentreerumisel Kauno Pieno Centrase kätte vähenes ülejäänud aktsionäride võimalus mõjutada ettevõtte juhtimist ning otsuste vastuvõtmist aktsionäride üldkoosolekul.

Tulenevalt eelnevatest asjaoludest, heast äritavast, EV seadusandlusest ning Tallinna Väärtpaberibörsi "Ülevõtmispakkumise reeglitest", on Kauno Pieno Centras seisukohal, et käesoleva pakkumise tingimused on aktsionäride suhtes õiglased, võimaldades neil müüa 6 nädala jooksul oma aktsiaid õiglase hinnaga.

Peale pakkumise lõppu kavatses Kauno Pieno Centras teha Tallinna Külmoonele ettepaneku aktsiate noteerimise lõpetamise taotluse esitamiseks Tallinna Väärtpaberibörsile.

OSTUHINGNA MÄÄRATLEMISE ALUSED

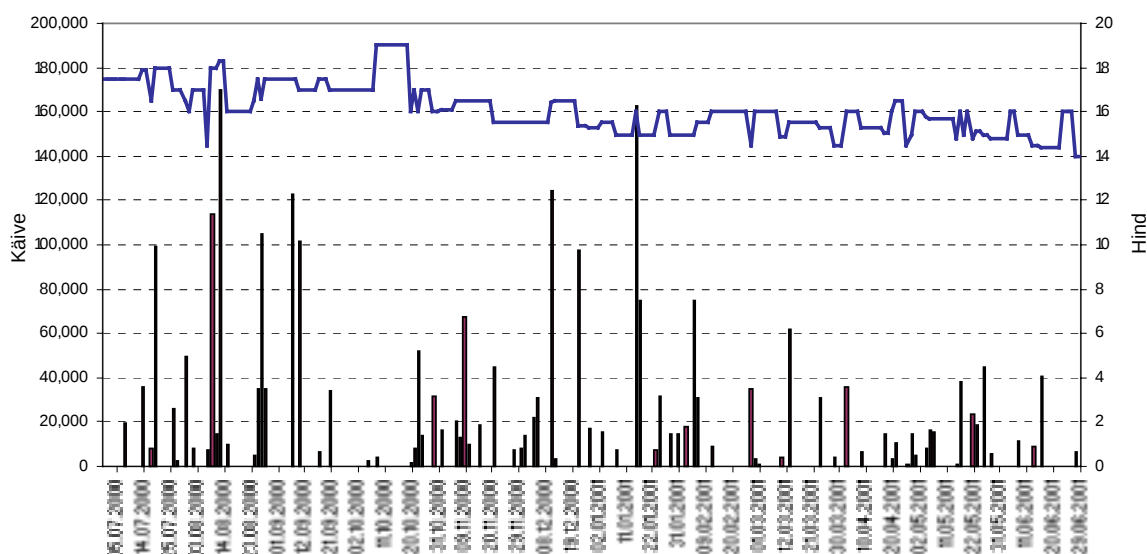
Pakkumishind ja Tallinna Külmoone aktsia Tallinna Väärtpaberibörsil

Tallinna Külmoone aktsiatega alustati kauplemist Tallinna Väärtpaberibörsi vabaturul lühinime KYLM all 27.juunil 1997.a. Ettevõtte aktsiad noteeriti Tallinna Väärtpaberibörsi lisanimekirjas 13. oktoobril 1998.a.

Käesoleva pakkumise raames Tallinna Külmoone aktsionäridele Kauno Pieno Centrase poolt pakutav 18.00 krooni iga aktsia eest ületab:

- 28.6%-i võrra Tallinna Külmoone aktsia sulgemishinda (14.00 krooni) Tallinna Väärtpaberibörsil pakkumisest teatamisele (02.07.2001.a.) eelnenud börsipäeval (29.06.2001.a.);
- 28.2%-i võrra eelneva kümne börsipäeva jooksul Tallinna Väärtpaberibörsil Tallinna Külmoone aktsiate eest makstud kaalutud keskmist hinda (14.04 krooni);
- 18.2%-i võrra eelneva kuue kuu jooksul Tallinna Väärtpaberibörsil Tallinna Külmoone aktsiate eest makstud hinna kaalutud keskmist (15.23 krooni) ning
- 9.1%-i võrra eelneva kuue kuu jooksul Tallinna Väärtpaberibörsil Tallinna Külmoone aktsiate eest makstud kõrgeimat hinda (16.50 krooni).

Alljärgnevas tabelis/graafikus on toodud Tallinna Külmoone aktsiate hind ja kauplemismaht 12 kuu jooksul vahetult enne pakkumise tegemise kavatsuse kohta informatsiooni avalikustamist 2.juulil 2001.a. vastavalt Tallinna Väärtpaberibörsi poolt avaldatud andmetele:



Kauno Pieno Centras on seisukohal, et aktsiate eest pakutav hind 18.00 krooni aktsia kohta väljendab Tallinna Külkhoone aktsiate õiglast väärtust ning see on vastavuses “Ülevõtmispakkumise reeglitega”.

KAUNO PIENO CENTRASE KINNITUSED JA MUUD PAKKUMISE TINGIMUSED

Käesoleva pakkumise tulemusena ei kavanda Kauno Pieno Centras järgmise aasta jooksul teha olulisi muudatusi Tallinna Külkhoone tegevuse ja kohustuste osas, sealhulgas muudatusi juhtkonnas ega muutusi töösuhetes töötajatega.

Käesolevaga kinnitab Kauno Pieno Centras, et järgib oma pakkumises kõiki Eesti Vabariigi seadusi ning Tallinna Väärtpaberibörsi reegleid ja ettekirjutusi, kaasaarvatud “Ülevõtmispakkumise reeglid”.

Vastavalt eelnimetatud “Ülevõtmispakkumise reeglitele” võivad pakkumise adressaadiks olevad väärtpaberite valitsejad taganeda oma aktseptist juhul, kui esineb reeglites sätestatud tagasiulatuvalt kehtivaid õigustoiminguid või kui pakkumise tähtaja jooksul tehakse võistlev pakkumine (“Ülevõtmispakkumise reeglite” punktid 2.9.5 ja 3.2.2). Taganemine toimub vastavalt “Ülevõtmispakkumise reeglite” punktides 2.9.5. ja 3.2.2. sätestatule.

Kauno Pieno Centras loeb pakkumise õnnestunuks, kui pakkumise käigus ostetakse vähemalt 1 Tallinna Külkhoone aktsia.

Hinna võimalik soodsamaks muutmine pakkuja poolt kehtib tagasiulatuvalt ka nende väärtpaberite valitsejate suhtes, kes olid tegutsenud vastavalt ülevõtmispakkumise sätetele väärtpaberite võõrandamiseks ülevõtmispakkumise raames.

Vastavalt “Ülevõtmispakkumise reeglitele” kinnitab Kauno Pieno Centras, et aktseptitud tehingute alusel Kauno Pieno Centrase poolt omandatavad ülevõtupakkumise esemeks olevad Tallinna Külkhoone aktsiad kantakse Kauno Pieno Centrase väärtpaberikontole mitte enne nende ostuhinna tasumist.

Käesolev pakkumine on kooskõlastatud Tallinna Väärtpaberibörsi ülevõtmiskomisjoniga 5. juulil 2001.a.

PAKKUMISE RAHASTAMINE

Pakkumise rahastamise allikateks on Kauno Pieno Centrase omavahendid. Tallinna Külkhoone ei finantseeri ega garanteeri ostupakkumise finantseerimist.

KOOSKÕLASTATULT TEGUTSEVAD ISIKUD

Käesoleva pakkumise kooskõlastatult tegutsev isik on AS Trigon Securities.

Käesoleva pakkumise volitatud korraldaja on AS Trigon Securities, mille registreerimisnumber on 10408334 ja aadress Pärnu mnt 15, Tallinn. AS-i Trigon Securities tegevusalaks on väärtpaberivahendus. Käesoleva pakkumise väljakuulutamise seisuga ei oma AS Trigon Securities ühtegi Tallinna Külkhoone aktsiat.

TALLINNA KÜLMHOONE

LÜHITUTVUSTUS

Tallinna Külkhoone on jäätise ja jäätisetoote tootmise, lihast külmutatud poolfabrikaatide tootmise, kaupade külmitingimustel hoiustamise ning külmutatud ja jahutatud toidukaupade hulgimüügiga tegelev ettevõtte.

Tallinna Külkhoone omab 100%-list osalust AS-is Tartu Jäälill, 51%-list osalust AS-is Rakvere Jäälill ja 100%-list osalust AS-is Pärnu Jäälill.

Ettevõtte juhatusse kuuluvad Udo Puust (esimees), Evald Karu ja Jaan Luks.

MAJANDUSTEGEVUS

Tallinna Külkhoone 2000.a. 12 kuu konsolideeritud auditeeritud netokäive oli 485.2 miljonit krooni, mis on 30.2 miljoni krooni võrra (6.6%) enam kui 1999.a. samal perioodil. Ettevõtte konsolideeritud netokäibest moodustas 46.2% külmutatud toidukaupade müük, 27.8% jahutatud toidukaupade müük ning 24.9% jäätise müük. Ettevõtte realiseeris jäätist 2000. aastal 3480 tonni, mis on 203 tonni võrra (5.5%) vähem kui 1999.a. samal perioodil.

Tallinna Külkhoone konsolideeritud auditeeritud puhaskasum oli 2000. aastal 14.2 mln krooni, möödunud 1999. aasta kasum oli 17.5 mln krooni. Kasumi vähenemise peamiseks põhjusteks oli jäätise müügi vähenemine ning tooraine hindade tõus võrreldes möödunud aastaga.

KOKKUVÕTTED FINANTSARUANNETEST

Tallinna Külkhoone auditeeritud konsolideeritud kasumiaruanne, 1999-2000, ning auditeerimata konsolideeritud kasumiaruanne, 3 kuud 2001, (tuhandetes kroonides)

	<u>3 kuud 2001</u>	<u>2000</u>	<u>1999</u>
Äritulud			
1. Realiseerimise netokäive	123,536	485,191	454,988
2. Muud äritulud	239	1,142	496
Äritulud kokku	123,775	486,333	455,484
Ärikulud			
3. Valmis ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	5,149	-786	4,763
4. Kaubad, toore, materjal, teenused	-107,905	-386,345	-358,604
5. Mitmesugused tegevuskulud	-5,182	-23,459	-21,367
6. Tööjõu kulud	-11,074	-40,447	-36,718
7. Kulum	-3,929	-14,217	-11,182
8. Muud ärikulud	-425	-1,640	-1,754
Ärikulud kokku	-123,366	-466,894	-424,862
Ärikasum	409	19,439	30,622
9. Finantstulud	4	86	63
10. Finantskulud	-1,261	-5,189	-6,928
Kasum enne tulumaksustamist	-848	14,336	23,757
11. Edasilükkunud tulumaksu kulu	-	0	-6,036
Kasum peale tulumaksustamist	-848	14,336	17,721
Vähemusosa	-21	-95	-163
Puhaskasum	-869	14,241	17,558
Puhaskasum aktsia kohta kroonides	-0.26	4.20	5.18

Tallinna Külkhoone konsolideeritud auditeeritud bilanss seisuga 31.12.1999 ja 31.12.2000 ja konsolideeritud auditeerimata bilanss seisuga 31.03.2001, tuhandetes kroonides

	<u>03/31/01</u>	<u>12/31/00</u>	<u>12/31/99</u>
Aktiva (vara)			
Käibevara			
1. Raha ja pangakontod	1,966	1,814	2,134
2. Nõuded ostjate vastu	37,533	34,515	26,724
3. Mitmesugused nõuded ja ettemaksud	3,333	629	1,265
4. Varud	43,001	34,062	30,593
Käibevara kokku	85,833	71,020	60,716
Põhivara			
5. Materiaalne põhivara	125,808	125,380	121,731
6. Immateriaalne põhivara	2,843	2,456	2,645
Põhivara kokku	128,651	127,836	124,376
Aktiva (vara) kokku	214,484	198,856	185,092
Passiva (kohustused ja omakapital)			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
7. Hankijatele tasumata arved ja viitvõlad	47,960	37,127	26,939
8. Lühiajalised laenud ja liisingud	35,284	29,387	24,597
Lühiajalised kohustused kokku	83,244	66,514	51,536
Pikaajalised kohustused			
9. Pikaajalised laenud ja liisingud	39,944	40,190	55,740
Pikaajalised kohustused kokku	39,944	40,190	55,740
Kohustused kokku	123,188	106,704	107,276
Vähemusosa	543	530	435
Omakapital			
10. Aktsiakapital	33,870	33,870	33,870
11. Aazio	49,000	49,000	49,000
12. Reservid	2,086	2,086	1,086
13. Eelmiste aastate jaotamata kasum	6,669	-7,572	-24,130
14. Aruandeaasta kasum	-869	14,241	17,558
15. Oma aktsiad	-3	-3	-3
Omakapital kokku	90,753	91,622	77,381
Passiva (kohustused ja omakapital) kokku	214,484	198,856	185,092

KAUNO PIENO CENTRAS

LÜHITUTVUSTUS

AB Kauno Pieno Centras on üks Leedu juhtivaid jäätisevalmistajaid. Kaunase piimatööstus, mis varustas Kaunast piima ja jäätisega, loodi 1937.a. 1970.ndatel aastatel viidi piimatootmine Kaunasese äärelinna, kuid jäätisevalmistamine jäi oma endistesse hoonetesse. AB Kauno Pieno Centras loodi 7.veebbruaril 1994.a. Ettevõtte peamiseks tegevusalaks on jäätise tootmine.

31.12.2000.a. seisuga oli Kauno Pieno Centrased aktsiakapital 32,099 tuhat litti. Ettevõtte aktsiakapital koosneb 6,419,871 aktsiast nominaalväärtusega 5 litti aktsia kohta.

Kauno Pieno Centrasel juhatus puudub. Ettevõtte nõukokku kuuluvad:

Björn G. Gillberg - nõukogu esimees
Arvydas Strumskis
Pranas Dailide
Jolanta Dailidienė
Christoffer Kurpatow
Margus Puust
Anatoli Bekergun

KAUNO PIENO CENTRASE AASTAARUANNE, 1999-2000

Raamatupidamisbilanss, 31.12.1999 ja 31.12.2000 seisuga, (tuhandetes littides)

Kontsern			Emaettevõte	
2000	1999	Lisa	2000	1999
VARAD				
PÕHIVARA				
Immateriaalne põhivara:				
13,114	13,810	5	13,114	13,810
897	816		185	135
14,011	14,626		13,299	13,945
Materiaalne põhivara:				
15,097	14,437	6	4,801	4,707
32,031	32,377		10,122	10,786
300	8		71	8
639	-		1	-
727	-		-	-
48,794	46,822		14,995	15,501
-	-	7	20,694	17,242
-	16	8	-	16
62,805	61,464		48,988	46,704
KÄIBEVARA				
250	241	8	250	241
10,937	10,927	9	2,649	3,085
-	-	21	1,500	26
9,950	8,414	10	1,074	1,601
612	634	11	373	524
149	353		43	108
8,938	14,166	12	8,938	14,166
3,817	697		3,205	148
34,653	35,432		18,032	19,899
97,458	96,896		67,020	66,603
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL				
OMAKAPITAL				
32,099	32,099		32,099	32,099
26,586	26,586		26,586	26,586
674	674		674	674
698	-	3	698	-
(4,264)	95		(4,264)	95
55,793	59,454		55,793	59,454
3,328	2,781		-	-
-	-	7	2,547	-
PIKAAJALISED KOHUSTUSED				
409	-		409	-
10,830	16,022	13	1,269	1,680
451	573	23	451	573
11,690	16,595		2,129	2,253

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED					
6,568	5,640	13	Pikaajal. pangalaenu tagasimaksed järgm. perioodil	1,386	2,317
4,940	3,756	14	Lühiajalised võlakohustused	1,806	750
12,193	6,302	15	Võlad hankijatele	2,958	1,279
-	-	21	Võlad tütarettevõtetele	-	57
32	36		Dividendivõlad	32	36
2,914	2,332	16	Viitvõlad ja muud lühiajalised kohustused	369	457
26,647	18,066		Lühiajalised kohustused kokku	6,551	4,896
97,458	96,896		PASSIIVA KOKKU	67,020	66,603

- 4 Äri- ja geograafiliste segmentide aruanne
- 21 Tehingud seotud osapooltega
- 22 Bilansijärgsed sündmused

Raamatupidamisarvestuse põhimõtete kirjeldus ja lisad finantsaruannetele on raamatupidamise aastaaruande lahutamatuks osaks.

Kasumiaruanne, 1999 ja 2000, (tuhandetes littides)

Kontsern			Emajäse	
2000			2000	1999
142,419	17	Realiseerimise netokäive	21,745	21,651
(114,138)	18	Realiseeritud toodete kulu	(15,476)	(13,646)
28,281		Brutokasum	6,269	8,005
(30,380)	19	Ärikulud	(9,555)	(9,884)
(696)	5	Firmaväärtuse kulum aruandeaastal	(696)	(116)
(2,795)		Ärikasum (-kahjum)	(3,982)	(1,995)
(1,209)	20	Finantstulud (-kulud), neto	286	255
(4,004)		Kasum (kahjum) majandustegevusest	(3,696)	(1,740)
(30)		Erakorralised kulud	-	(1,185)
(4,034)		Kasum (kahjum) enne tulusid tütarettevõtete aktsiatelt	(3,696)	(2,925)
-		Tulud tütarettevõtete aktsiatelt	(785)	-
(4,034)		Kasum (kahjum) enne maksustamist	(4,481)	(2,925)
122	23	Tulumaks	122	259
(3,912)		Kasum (kahjum) enne vähemusosalust	(4,359)	(2,666)
(447)		Vähemusosalus	-	-
(4,359)		Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	(4,359)	(2,666)
		Kasum (kahjum) aktsia kohta (littides)	(0.68)	(0.42)

Raamatupidamisarvestuse põhimõtete kirjeldus ja lisad finantsaruannetele on raamatupidamise aastaaruande lahutamatuks osaks.

Omakapitali muutuste aruanne 31.12.2000 ja 31.12.1999 seisuga, tuhandetes littedes

	Aktsia- kapital	Aazio	Kohustuslik reservkapital	Ümber- hindluse reserv	Eelmiste perioodide kasum	Kokku
Seisuga 31.12.1998	15,503	7,202	674	-	2,761	26,140
Rahaline sissemakse (EBRD)	9,410	10,991	-	-	-	20,401
Mitterahaline sissemakse (Tallinna Külkhoone AS aktsiad)	7,186	8,393	-	-	-	15,579
Majandusaasta kasum/kahjum (1999)	-	-	-	-	(2,666)	(2,666)
Seisuga 31.12.1999	32,099	26,586	674	-	95	59,454
Valuutakursi muutustest tulenev ümberhindlus investeringutes tütarettevõtetesse	-	-	-	698	-	698
Majandusaasta kasum/kahjum (1999)	-	-	-	-	(4,359)	(4,359)
Seisuga 31.12.2000	32,099	26,586	674	698	(4,264)	55,793

Raamatupidamisarvestuse põhimõtete kirjeldus ja lisad finantsaruannetele on raamatupidamise aastaaruande lahutamatuks osaks.

Rahavoogude aruanne, 31.12.2000 ja 31.12.1999 seisuga, tuhandetes littedes

Kontsern	Emaettevõte	
	2000	1999
Rahavoog äritegevusest		
(4,359) Majandusaasta kasum/kahjum	(4,359)	(2,666)
8,161 Põhivara kulum ja amortisatsioon	4,391	4,229
- Pikaajaliste investeeringute provisjonid	-	39
192 Iganenud varude provisjonid	192	747
725 Ebatõenäoliselt laekuvate arvete provisjonid	489	908
107 Mitmesuguste ebatõenäoliselt laekuvate arvete provisjon	107	401
784 Tütarettevõtete kasum/kahjum	785	-
447 Vähemusosalus	-	-
409 Firmaväärtuse mahakandmine	409	-
- Põhitegevusega mitteseotud põhivara allahindlus	-	405
1,644 Makstud intressid	464	387
(122) Edasilükkunud tulumaksukohustus, neto	(122)	(259)
7,988	2,356	4,191
Käibevara ja lühiajaliste kohustuste muutus:		
453 Varude vähenemine	244	70
891 Teiste nõuete, ettemaksude ja teiste käibevarde vähenemine	100	1,446
(1,258) Nõuete (suurenemine)	(1,436)	(858)
Hankijatele tasumata arvete, viitvõlgade ja teiste lühiajaliste kohustuste suurenemine	1,532	154
4,013	1,532	154
12,087 Rahavoog äritegevusest	2,796	5,003
Rahavoog investeerimistegevusest		
(6,899) Põhivara soetamine (neto)	(2,830)	(3,154)
(728) Põhivara ettemaksete (suurenemine)	-	-
- Pikaajaliste investeeringute neto (suurenemine)	(1,400)	(15,587)
16 Pikaajaliste nõuete vähenemine	16	127
(7,611) Rahavoog investeerimistegevusest	(4,214)	(18,614)
Rahavoog finantseerimisest		
7 Saadud raha	-	-
- Sissemaksed aktsiakapitali	-	20,401
(5,266) Pikaajalise võla (vähenemine)	(1,342)	(2,637)
322 Lühiajalise võla suurenemine (vähenemine)	1,056	(248)
(1,644) Makstud intressid	(464)	(636)
(3) Makstud dividendid	(3)	(68)
(6,584) Rahavoog finantseerimisest	(753)	16,812
(2,108) Raha ja rahaekvivalentide neto suurenemine (vähenemine)	(2,171)	3,201
14,863 Raha ja raha ekvivalendid aasta alguses	14,314	11,113
12,755 Raha ja raha ekvivalendid aasta lõpus	12,143	14,314

Raamatupidamisarvestuse põhimõtete kirjeldus ja lisad finantsaruannetele on raamatupidamise aastaaruande lahutamatuks osaks.

Lisad finantsaruannetele 1999 ja 2000, (kajastatud tuhandetes littedes)

1. Loomine ja organisatsioon

Kaunase piimatööstus, mis varustas Kaunast piima ja jäätisega, loodi 1937.a. 1970.ndatel aastatel viidi piimatootmine Kaunasesse äärelinna, kuid jäätisevalmistamine jäi oma endistes hoonetesse. AB Kauno Pieno Centras (edaspidi "Ettevõtte" või "Emaettevõtte") loodi 7.veebbruaril 1994.a. Ettevõtte peamiseks tegevusalaks on jäätise tootmine. Emaettevõtte registreeritud aadress on Kaunakiemio 1, Kaunas (Leedu).

31.12.2000.a. seisuga oli Ettevõtte aktsiakapital 32,099 tuhat litti. Ettevõtte aktsiakapital koosneb 6,419,871 aktsiast nominaalväärtusega 5 litti aktsia kohta. 31.12.2000.a. seisuga oli Ettevõtte aktsionäride struktuur järgmine:

	Nominaal-väärtus (littedes)	Protsent
EBRD	15,877,760	49.46
P. Dailidė eraettevõtte (Leedu)	3,368,935	10.50
UAB C. Olsen Baltic (Leedu)	2,686,700	8.37
Mr. V. Šleževičius (Leedu)	2,295,870	7.15
OÜ Pro Holdings Int. (Eesti)	1,640,855	5.51
OÜ Sonex Group (Eesti)	1,640,855	5.51
OÜ Best Est Trade (Eesti)	1,640,860	5.51
OÜ Offex Trade (Eesti)	242,550	0.76
Teised	2,704,970	8.43
Kokku	32,099,355	100.00

Kõik aktsiad omavad hääleõigust.

2. Arvestuspõhimõtted

Raamatupidamise aruanne on koostatud vastavuses Rahvusvaheliste Raamatupidamisstandarditega (IAS), mis on välja antud Rahvusvaheliste Raamatupidamisstandardite Komitee poolt.

Raamatupidamis põhimõtted

Emaettevõtte ja Läti ja Eesti tütarettevõtete raamatupidamisaruanded on koostatud vastavalt vastavuses Leedu maksuseadustega ning Läti ja Eesti hea raamatupidamistavaga.

Käesolevates finantsaruannetes on kajastatud korrigeerimisi ning ümberklassifitseerimisi, mis ei ole kajastatud Emaettevõtte ja Tütarettevõtete majandusaruannetes, et viia aruanded kooskõlla finantsaruannetega, mis on koostatud vastavalt IAS-ile. Aruande korrigeerimine on lähemalt kirjeldatud Lisas 24.

Konsolideerimise põhimõtted

Konsolideeritud raamatupidamisaruanne on koostatud kokkuvõttena AB Kauno Pieno Centrasest ning tema tütarettevõtetest Tallinna Külmoone AS (osalus üle 50%-i) ja Livonia AS (100%-line osalus) 31.12.2000.a. seisuga. Mitterealiseeritud sisemine kasum, kontsernisisesed nõuded ja võlad, sisemine omand, sisemised dividendid ja teised kontsernisisesed äritehingud on elimineeritud.

Kuna konsolideeritud aruandeid ei ole koostatud enne Tallinna Külmoone AS-i omandamist 21.10.1999.a., otsustas Kontsern esitada kasumiaruande ja rahavoogude aruande 21.10.1999.a. kuni 31.12.1999.a. perioodi eest.

3. Tähtsamad raamatupidamis põhimõtted

Tulude arvestus

Emaettevõtte ja Kontsern kasutavad müügiarveid müügikäibe alustena (ei sisalda hinnaalandusi).

Firmaväärtus

Lisakulu ettevõtte soetamisel, mis ületab sarnase vara õiglast väärtust, kajastatakse soetamise päeval firmaväärtusena bilansis varade poolel. Kapitaliseeritud firmaväärtuse amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit, lähtudes elueast, hinnanguliselt 20.a.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara on kajastatud soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud amortisatsioon. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit, lähtudes konkreetse vara kasulikust elueast.

Materiaalne põhivara

Materiaalne põhivara kajastatakse soetusmaksumuses, miinus akumuliseeritud kulum. Põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit, lähtudes konkreetse vara kasulikust elueast.

Ettevõtte materiaalne põhivara on neli korda ümber hinnatud kooskõlas Leedu Valitsuse regulatsioonidega enne 31.12.2000.a. ning selle tulemusena ei ole kajastatud soetusmaksumuses ega turuväärtuses nagu nõutud IAS-i järgi. Samas on aastate jooksul peale viimast ümberhindlust lisandunud olulised põhivarad. Ümberhindlust on amortiseeritud koos põhivara soetusväärtusega ning seega põhivara bilansiline väärtus on peaaegu võrdne soetusmaksumusega. Ettevõtte kapitaliseerib põhivara parendusi ja põhivara oste, mis ületavad 300 litti ning mille kasulik eluiga on üle aasta. Ettevõtte kasutab järgnevat vara kasuliku eluea arvestust:

	Aastad
Ehitised	7-63
Masinad ja seadmed	5-40
Liisitud seadmed	3-9
Muu materiaalne põhivara	2-10

Finantsinvesteeringud

Pikaajalise finantsinvesteeringuna kajastatakse investeeringuid Tütarettevõtetesse ja teisi investeeringuid.

Investeeringuid Tütarettevõtetesse kajastatakse kapitaliosaluse meetodil.

Teisi investeeringuid kajastatakse soetusmaksumuses. Kui vajalik, vähendatakse investeeringu väärtust veelgi, et kajastada investeeringu väärtuse kestvat vähenemist.

Ümberhindluse reserv

Ümberhindluse reservis kajastatakse valuutakursi erinevusi, mis tekivad välisettevõtete ja kapitaliosaluse meetodil arvestatud ettevõtete konsolideerimisel.

Informatsioon ärivaldkondade lõikes ja geograafiliselt

Emaettevõtte ja Kontsern segmenteerivad oma tegevust, kajastades seda ärivaldkondade lõikes ja seejärel geograafiliselt. Sisesed äritehingud, näiteks segmentide käive, kulud, tulem, sisaldavad kandeid ärivaldkondade ja geograafilise segmenti vahel. Need on konsolideerimisel elimineeritud. Informatsioon segmentide lõikes on välja toodud Lisas 4.

Liisingunõuded

Varad, mis kajastatakse bilansis liisingunõude all, on võrdsed liisingu netoinvesteeringuga. Liisingunõuet kajastatakse Ettevõtte poolt kui põhisumma tagasimakset ja finantstulu, mis katab Ettevõttele tema investeeringu.

Liisingunõue on jagatud pikaajaliseks ja lühiajaliseks ning on kajastatud bilansis netosummana. Tulu liisingust jagatakse liisinguperioodi peale.

Nõuded

Kontsern hindab iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, kusjuures ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani.

Varud

Varud võetakse arvele lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Lõpetamata toodang ja valmistoodang võetakse arvele tootmishinnas (materjal, tööjõukulu ja kaudsed kulud). Materjali, lõpetamata toodangu ja valmistoodangu kuluarvestuses kasutatakse FIFO meetodit. Et kajastada varusid lähtudes madalamast hinnast, kas soetusmaksumusest või neto realiseerimismaksumusest, teeb Ettevõtte provsjone, kui vajalik.

Tehingud välisvaluutas

Tehingud välisvaluutas kajastatakse vastavalt vastava päeva ametlikule valuutakursile. Rahalised varad ja kohustused, mis on välisvaluutas, on kajastatud vastavalt aasta lõpu ametlikule valuutakursile.

Tulumaks

Emaettevõtte kajastab tulumaksu maksustatava tulu pealt vastavalt Leedu maksuseadustele. Leedus on kehtestatud 24%-line tulumaksusumäär ettevõtetele.

Ettevõtte kasumit majandusaasta eest Eestis ei maksustatud. Lätis on ettevõtte tulumaksusumäär 25%.

Ettevõtte kasutab ka investeerimissoodustust, mis võimaldab koheselt kanda materiaalse põhivara (soetusmaksumuses) kuludesse (tulumaksu arvestuse eesmärkidel) ja seega ei arvuta Ettevõtte enam neilt varadelt kulumit.

Vastavalt Leedu tulumaksuseadusele saab Ettevõtte kahjumit edasi kanda 5 aastat ning seega vähendada maksustatavat kasumit eelneva aasta kahjumi osas alates 1.jaanuarist 1997.a.

Edasilükkunud tulumaksukohustus ja selle ajutised erinevused on kajastatud finantsaruannetes ja aruannetes maksuametile.

4. Ülevaade äritegevusest toodete lõikes ja geograafiliselt

Ülevaade äritegevusest toodete lõikes

Emaettevõtte peamine tegevusala on külmutatud toodete ja jäätise tootmine ning müük.

Ülevaade Emaettevõtte äritegevusest toodete lõikes:

	Külmutatud tooted	Jäätis	Muud	Kokku
Käive	1,541	19,229	975	21,745
Toodete kulu	(1,288)	(13,503)	(685)	(15,476)
Brutokasum	253	5,726	290	6,269
Nõuded ostjate vastu	244	2,330	-	2,574
Varud	462	1,109	1,078	2,649
Materiaalne põhivara	827	13,645	523	14,995
Hankijatele tasumata arved	1,190	1,075	693	2,958

Ülevaade Kontserni äritegevusest toodete lõikes:

	Külmutatud tooted	Jäätis	Muud	Kokku
Käive	88,345	51,965	8,102	148,412
Toodete kulu	(71,921)	(40,718)	(7,435)	(120,074)
Brutokasum	16,424	11,247	667	28,338

Ülevaade äritegevusest geograafiliselt

Geograafiline ülevaade Emaettevõtte käibest:

Riik	
Leedu	17,973
Eesti	1,402
Läti	2,370
Kogutulud	21,745

Geograafiline ülevaade Kontserni käibest:

Riik	
Leedu	19,272
Eesti	113,997
Läti	15,143
Kogutulud	148,412

5. Firmaväärtus

Emaettevõtte poolt kajastatud muutused firmaväärtuses 2000.a. jooksul:

	Firmaväärtus (Tallinna Külmoone AS)	Firmaväärtus (Livonia AS)	Kokku
KULU:			
Seisuga 31.12.1999	13,926	-	13,926
Lisandunud	-	409	409
Seisuga 31.12. 2000	13,926	409	14,335
AKUMULEERUNUD AMORTISATSIOON JA VÄÄRTUSE VÄHENEMINE:			
Seisuga 31.12.1999	116	-	116
Kulum aasta jooksul	696	-	696
Väärtuse vähenemine	-	409	409
Seisuga 31.12.2000	812	409	1,221
NETOVÄÄRTUS, SEISUGA 31.12.2000	13,114	-	13,114
NETOVÄÄRTUS, SEISUGA 31.12.1999	13,810	-	13,810
Amortisatsioonimäär	5%	-	-

2000.a. arvestatud amortisatsioon ja vara väärtuse vähenemine (vastavalt 696,000 ja 409,000 litti) on kajastatud ärikuludes Emaettevõtte kasumiaruandes.

6. Materiaalne põhivara

Emaettevõtte materiaalse põhivara liikumine 2000.a.

	Ehitised	Masina- ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata ehitus	KOKKU
KULU:					
Seisuga 31.12.99	9,528	21,929	36	-	31,493

Soetatud	200	2,874	2	188	3,264
Mahakantud ja müüdnud	(26)	(188)	(38)	-	(252)
Ümber grupeerimine	74	(156)	269	(187)	-
Seisuga 31.12.00	9,776	24,459	269	1	34,505

AKUMULEERITUD KULUM JA VARADE VÄÄRTUSE VÄHENEMINE

Seisuga 31.12.99	4,821	11,143	28	-	15,992
Majandusaasta kulum	155	3,458	5	-	3,618
Mahakantud ja müüdnud põhivara kulum	(1)	(73)	(26)	-	(100)
Ümber grupeerimine	-	(191)	191	-	-
Bilanss 31.12.00	4,975	14,337	198	-	19,510

JÄÄKMAKSUMUS 31.12.00	4,801	10,122	71	1	14,995
JÄÄKMAKSUMUS 31.12.99	4,707	10,786	8	-	15,501

Amortisatsioonimäär (lineaarne) 1.6-14% 2.5-20% 10-50%

2000.a. eest arvestatud kulum oli 3,618 tuhat litti (1999.a. 3,839 tuhat litti). Sellest 1,894 tuhat litti (1999.a. 1,901 tuhat litti) on kajastatud ärikuludes. Ülejäänud on näidatud realiseeritud toodete kulu all kasumiaruandes ja varudena bilansis. 31.detsembri 2000.a. seisuga oli panditud Ettevõtte ehitisi ning masinaid ja seadmeid jääkväärtusega 3,384 tuhat litti AB Vilniaus bankasele laenude garantiideks (Lisad 13 ja 14).

Kontserni materiaalse põhivara liikumine 2000.a.

	<u>Ehitised</u>	<u>Masinaid ja seadmed</u>	<u>Muu materiaalne põhivara</u>	<u>Lõpetamata ehitus</u>	<u>KOKKU</u>
KULU					
Seisuga 31.12.99	20,461	44,948	35	-	65,444
Livonia AS omandamine	-	1,764	429	-	2,193
Soetatud	1,231	4,870	7	827	6,935
Mahakantud ja müüdnud	(30)	(688)	(50)	-	(768)
Ümber grupeerimine	74	(155)	269	(188)	-
Seisuga 31.12.00	21,736	50,739	690	639	73,804

AKUMULEERITUD KULUM JA VARADE VÄÄRTUSE VÄHENEMINE

Bilanss 31.12.99	6,024	12,571	27	-	18,622
Livonia AS omandamine	-	361	127	-	488
Aruandeaasta kulum	620	6,453	77	-	7,150
Mahakantud ja müüdnud põhivara kulum	(5)	(486)	(32)	-	(523)
Ümber grupeerimine	-	(191)	191	-	-
Bilanss 31.12.00	6,639	18,708	390	-	25,737

JÄÄKVÄÄRTUS 31.12.00	15,097	32,031	300	639	48,067
JÄÄKVÄÄRTUS 31.12.99	14,437	32,377	8	-	46,822

Amortisatsioonimäär (lineaarne) 1.6-14% 2.5-20% 10-50%

31.detsembri 2000.a. seisuga oli panditud Kontserni ehitisi ning masinaid ja seadmeid jääkväärtusega 16,895 tuhat litti garantiideks laenude eest (Lisad 13 ja 14).

7. Pikaajalised investeeringud

Ettevõttel olid järgnevad pikaajalised investeeringud 31.12.1999 ja 31.12.2000 seisuga

Kontsern		Osalus, %	Emaettevõtte	
2000	1999		2000	1999
-	- Tallinna Külmoone AS	86.60	20,694	17,242
-	74 UAB Biska	50.00	-	74
-	- Livonia AS	99.99	-	-
-	74		20,694	17,316
-	(74) Pikaajaliste finantsinvesteeringute provisjonid		-	(74)
-	- Kokku		20,694	17,242

Aktsionäride üldkoosoleku otsusega 21.septembril 1999.a. ostis AB Kauno Pieno Centras 21.oktoobril 1999.a. 86.6%-lise kontrollosaluse Tallinna Külmoone AS-s. Sellega seoses võeti arvele ja kapitaliseeriti firmaväärtus 13,926 tuhande liti ulatuses (Lisa 5).

Juhatuse otsusega 3.veebruari 2000.a. ostis AB Kauno Pieno Centras 9.märtsil 2000.a. 99.9%-lise kontrollosaluse AS-s Livonia. 31.detsembril 2000.a. ületasid AS Livonia kohustused selle varasid 2,547 tuhande liti ulatuses. Vastav osa on kajastatud Emaettevõtte bilansis tütarettevõtete võlgadena.

2000.a. otsustas Emaettevõtte maha kanda investeeringu UAB Biskasse.

Tütarettevõtete aktiva ja passiva, seisuga 31.12.2000

	Tütarettevõtted	
	Tallinna Külmoone AS	Livonia AS
Käibevarad	16,586	1,535
Põhivarad	32,820	1,692
Aktiva kokku	49,406	3,227
Kohustused	25,510	5,774
Omakapital	23,896	(2,547)
Passiva kokku	49,406	3,227

8. Pikaajaline liisingunõue

Pikaajalised liisingunõuded olid järgnevad:

Kontsern		Emaettevõtte	
2000	1999	2000	1999
464	489 Pikaajaline liisingunõue	464	489
(357)	Miinus: pikaajalise liisingu nõuded järgneval perioodil (473)	(357)	(473)
(107)	Miinus: pikaajalise liisingu nõuded järgneval perioodil (provisjon) (232)	(107)	(232)
-	16 Pikaajaline liisingunõue, neto	-	16

Pikaajaline liisingunõue, mis oli 357 tuhat litti 31.12.2000.a. (489 tuhat 1999.a.), kajastas külmikute edasilüüsimist müügipunktidest vastavalt liisingulepingutele.

9. Varud

Ettevõttel olid järgnevad varud:

Kontsern		Emaettevõtte	
2000	1999	2000	1999
2,572	3,185 Valmistoodang	1,008	1,245
2,885	3,492 Tooraine ja materjal	1,255	2,335
5,664	4,309 Tooted müügiks	578	266

8	942 Muud	-	158
	Miinus:		
(1,001)	- Iganenud varude provisjonid, algsaldo	(919)	(523)
1,001	- Iganenud varude mahakandmine	919	351
(192)	(1,001) Provisjonide (suurenemine) aasta jooksul	(192)	(747)
(192)	(1,001) Iganenud varude provisjonid, lõppsaldo	(192)	(919)
10,937	10,927 Varud kokku, neto	2,649	3,085

10. Laekumata arved

Ettevõttel olid järgnevad laekumata arved:

Kontsern		Emaettevõtte	
2000	1999	2000	1999
10,658	10,344	1,563	3,524
	Ostjatelt laekumata arved		
	Miinus:		
(1,930)	- Ebatõenäoliselt laekuvate arvete provisjon, algsaldo	(1,923)	(1,246)
1,930	- Laekumata arvete mahakandmine	1,923	231
(708)	(1,930) Provisjonide (suurenemine) aasta jooksul	(489)	(908)
(708)	(1,930) Ebatõenäoliselt laekuvate arvete provisjon, lõppsaldo	(489)	(1,923)
9,950	8,414 Laekumata arved, neto	1,074	1,601

11. Muud laekumata arved

Ettevõttel olid järgnevad muud laekumata arved:

Kontsern		Emaettevõtte	
2000	1999	2000	1999
629	1,014	373	904
	Muud laekumata arved		
	Miinus:		
(17)	(380) Muude ebatõenäoliselt laekuvate arvete provisjon	-	(380)
612	634 Muud laekumata arved, neto	373	524

12. Tähtajalised deposiidid

Seisuga 31.12.2000 oli Emaettevõttel USD-põhine tähtajaline deposiit AB Vilniaus bankases summas 8,938 tuhat litti (14,166 tuhat litti 1999 lõpp). Tähtajalise deposiidi leping lõpeb 28.03.2001.

13. Pikaajaline võlakohustus

Ettevõtte pikaajaline võlakohustus oli järgmine:

Kontsern		Emaettevõtte			
Laenuandja	Ref.	Põhisumma, tuhandetes	Jääk tuhandetes littides	Intress p.a.	Tähtaeg
AB Vilniaus bankas	(a)	USD 642	1,368	LIBOR+3.5%	18.mai 2003
UAB VB Lizingas	(b)	Litas 2,604	197	13.00%	21.märts 2001
UAB VB Lizingas	(b)	DEM 346	90	13.00-15.65%	30.mai 2001
UAB VB Lizingas	(b)	EUR 298	796	13.60-16.00%	25.juuni 2003
UAB VB Lizingas	(b)	USD 13	28	5.07%	5.aug 2001
UAB VB Lizingas	(b)	Litas 48	34	7.40%	25.juuni 2002
UAB VB Lizingas	(b)	DEM 68	28	5.22%	5.sept 2001
Elopak OY (Finland)	(c)	USD 309	114	7%	1.jaan 2000
17,398 Kokku			2,655		
(6,568) Miinus: tagasimaksed järgmisel perioodil			(1,386)		
10,830 Pikaajaline võlakohustus kokku			1,269		

- (a) Pikaajaline laen AB Vilniaus bankaselt jäätise pakendamise liini ostuks ja külmutuslao ehituseks.
 (b) Pikajalised liisingulepingud UAB VB Lizingasega ostmaks jaotuskülmikuid ja -sõidukeid.
 (c) Pikaajaline laen Elopak OY-lt – kasutati täitmismasinaga ja automaatse puhastusjaama ostuks.

AB Vilniaus bankaselt saadud pikaajaliste laenud garantiideks on panditud Ettevõtte ehitisi ning masinaid ja seadmeid jääkväärtusega 1,169 litti (31.detsembri 2000.a. seisuga) (Lisa 6).

Tütarettevõtete pikaajaline võlakohustus oli järgmine:

<u>Laenuandja</u>	<u>Bilanss</u> <u>(tuh. littedes)</u>	<u>Aastane</u> <u>intressimäär</u>	<u>Tähtaeg</u>
Livonia AS			
Trasta Komercbanka (arvelduskrediit)	805	12%	2001
Janis Vaivods	285	12%	1999
Tallinna Piimatoostus	235	12%	1999
Tallinna Külmoone AS			
		LIBOR+4.7%	
AS Eesti Ühispank	11,908	CIBOR+2.5%	2001-2005
Liisingud	1,423	8.9-13%	2001-2004
Tartu Linnale (maa eest)	<u>87</u>	10%	2011
Kokku	14,743		
Miinus: pikaajaliste laenude tagasimaksed järgmisel perioodil	<u>(5,182)</u>		

Kokku pikaajalised laenud 9,561
 31.detsembri 2000.a. seisuga oli tütarettevõtetele antud laenud tagatud materiaalse põhivaraga jääkväärtuses 11,895 tuhat litti.

14. Lühiajalised laenud

Emaettevõtte lühiajalised laenud:

<u>Laenuandja</u>	<u>Valuuta</u>	<u>Põhiosa</u>	<u>Intressimäär</u>	<u>Jääk (tuhanded</u> <u>littid)</u>
AB Vilniaus bankas (arvelduskrediit)	EUR	485	10%	1,806

27.jaanuaril 2000.a. kirjutas Ettevõtte AB Vilniaus bankasega alla 10%-lise aastaintressiga laenulepingu käibekapitali vajaduste katteks 485 tuhande euro ulatuses refinantseerimaks AB Lietuvos žemės ūkio bankase arvelduskrediidi limiiti. Laenu tähtaeg on 21.jaanuar 2001.a. Ettevõtte on laenu tagatiseks pannud masinad ja seadmed summas 2,215 tuhat litti ja keskmise kuulise tulemi Emaettevõttesse summas 3,000 litti, mis laekub AB Vilniaus bankase arvele. Ülejäänud 3,134 tuhat litti kajastab lühiajalisi võlakohustusi, lühiajalisi liisingumakseid ja arvelduskrediiti Tütarettevõtetele 8.7% kuni 13%-list intressimääraga.

15. Hankijatele tasumata arved

Hankijatele tasumata arved kajastab võlgu toorme, pakkematerjalide, muude materjalide ja teenuste eest.

16. Viitvõlad ja muud lühiajalised kohustused

Viitvõlad ja muud lühiajalised kohustused koosnevad järgnevast:

Kontsern		Emaettevõtte	
<u>2000</u>	<u>1999</u>	<u>2000</u>	<u>1999</u>
718	699 Puhkusetasu kohustus	12	143
633	374 Palgad	133	92
613	398 Sotsiaalmaks	100	35
470	300 Füüsilise isiku tulumaks	91	45
193	150 Intressimaksed	-	-
17	17 Kinnisvaramaks	17	17

270	394 Muu	16	125
2,914	2,332 Viitvõlad ja muud lühiajalised kohustused kokku	369	457

17. Realiseerimise netokäive

Ettevõtte realiseerimise netokäive jaguneb:

Kontsern		Emaettevõte	
2000		2000	1999
45,972	Jäätis	19,229	20,055
88,345	Külmutatud tooted	1,541	1,247
8,102	Muud	975	349
142,419	Kogukäive, neto	21,745	21,651

18. Realiseeritud toodete kulu

Realiseeritud toodete kulu jaguneb:

Kontsern		Emaettevõte	
2000		2000	1999
19,493	Toore	5,493	5,038
2,348	Mitmesugused materjalid	2,348	2,171
2,604	Kulum	2,223	1,396
2,418	Palgad ja sotsiaalmaks	2,418	952
1,560	Elekter ja soojus	1,006	1,149
2,166	Seadmete korrashoid ja remondikulud	254	625
82,428	Kaubad	1,288	1,744
70	Materjalid	70	-
192	Moraalselt vananenud varude provisjonid	192	300
276	Mahakantud varud	-	240
583	Tarbitud teenused	184	31
114,138	Realiseeritud toodete kulu kokku	15,476	13,646

19. Ärikulud

Ärikulud jagunevad:

Kontsern		Emaettevõte	
2000		2000	1999
14,572	Turustuskulud	3,110	3,019
6,520	Palgad ja sotsiaalmaks	1,175	1,173
820	Ebatõenäoliselt laekuvate arvete provisjonid	596	976
129	Amortisatsioon	129	274
1,894	Kulum	1,894	1,901
443	Seadmete korrashoid ja remont	292	414
288	Konsultatsioonid, koolitus	124	140
328	Sidekulud	90	119
409	Turvateenuste kulud	99	103
115	Teemaks	115	102
1,916	Transpordikulud	51	92
3	Saastamismaks	3	91
69	Kinnisvaramaks	69	69
202	Lähetuskulud	47	44
2,672	Muud kulud	1,761	1,367
30,380	Ärikulud kokku	9,555	9,884

20. Finantstulud (-kulud), neto

Finantstulud (-kulud) jagunevad:

Kontsern		Emaettevõte	
<u>2000</u>		<u>2000</u>	<u>1999</u>
598	Intressitulud	580	405
517	Tulu valuutakursi muutustest	514	233
79	Muud finantstulud	79	53
<u>1,194</u>	Finantstulud kokku	<u>1,173</u>	<u>691</u>
(1,855)	Intressikulu	(464)	(387)
(439)	Kulu valuutakursi muutustest	(382)	(49)
(109)	Muud finantskulud	(41)	-
<u>(2,403)</u>	(Finantskulud) kokku	<u>(887)</u>	<u>(436)</u>
<u>(1,209)</u>	Finantstulud (-kulud) kokku, neto	<u>286</u>	<u>255</u>

21. Tehingud seotud osapooltega

31.detsembri 2000.a. seisuga omas AB Kauno Pieno Centras 86.6% AS Tallinna Külkhoone aktsiatest.

2000.a. jooksul on sellelt seotud osapoolelt ostetud kaupu 1,248 tuhande liti (1999.a.: 899 tuhande liti) ulatuses. Tegu on põhiliselt jäätise ostuga.

2000.a. on AS Tallinna Külkhoonele müüdud kaupu 1,531 tuhande liti (1999.a.: 417 tuhande liti) ulatuses.

31.detsembril 2000.a. ulatusid nõuded AS Tallinna Külkhoone vastu 10 tuhande litini.

31.detsembri 2000.a. seisuga omas AB Kauno Pieno Centras 99.99% AS Livonia aktsiatest.

2000.a. jooksul on AS Livoniale müüdud kaupu 1,929 tuhande liti ulatuses, millest põhiosa moodustas jäätis.

31.detsembri 2000.a. seisuga olid nõuded AS Livonia vastu 1,490 tuhat liti.

22. Bilansipäevajärgsed sündmused

Muudatused arvelduskrediidi lepingus

28.veebbruaril 2001.a. kirjutas Ettevõtte AB Vilniaus bankasega alla muudatuse arvelduskrediidi lepingu osas (vt. Lisa 14).

Muudatuse kohaselt suurendati arvelduskrediidi limiiti 1,300 tuhande euronni ja see kannab 9%-list intressimäära.

Tähtaeg on 20.jaanuar 2002.a.

Laen Tütarettevõttele

9.veebbruaril 2001.a. andis Ettevõtte AS Livoniale (Tütarettevõtte) laenu summas USD 330,000 (1,320 tuhat liti

31.detsembri 2000.a. vääringus). Laen kannab 10%-list intressimäära, tagasimaksutähtaeg on 9.veebbruar 2002.a.

23. Tulumaks

Ettevõtte edasilükkunud tulumaksu liikumine 1999. ja 2000.a.:

	Emaettevõte	
	<u>2000</u>	<u>1999</u>
Tulumaksu kulu		
Puhaskasum (-kahjum) enne maksustamist IAS standardite järgi	(4,480)	(2,923)
Kasumit mõjutavad ajutised erinevused	3,902	(1,670)
Kasumit mõjutavad püsierinevused	<u>(7,219)</u>	<u>(2,162)</u>
Aruandeaasta maksustatav kasum (kahjum)	<u>(7,797)</u>	<u>(6,755)</u>
Arvestatud tulumaks	-	-
Edasilükkunud tulumaksu muutus	937	259
Tulumaksu kulu	<u>937</u>	<u>259</u>
Edasilükkunud tulumaks		
Ajutised erinevused	(5,275)	(9,177)
Edasilükkunud kahjum:		
1998.a. edasilükkunud kahjum	4,637	4,637
1999.a. edasilükkunud kahjum	<u>2,151</u>	<u>2,151</u>

	1,513	(2,389)
Edasilükkunud tulumaks enne allahindlust	363	(573)
Edasilükkunud tulumaks (vara)		
Edasikantud kahjum	1,629	1,629
Livonia AS	986	-
Kulum ja amortisatsioon	167	86
Nõuete provisjonid	145	-
Subsideerimise amortisatsioon	98	-
Lõpetatud toodang	46	48
Kogunenud kohustused	-	8
Lüüginguintress	-	82
Edasilükkunud tulumaks (vara)	3,071	1,853
Miinus: allahindlus	(813)	-
Edasilükkunud tulumaks (vara), neto	2,258	1,104
Edasilükkunud tulumaksukohustus		
Tallinna Külmoone AS kapitaliosaluse meetodil	(700)	-
Materiaalne põhivara	(2,009)	(2,426)
Edasilükkunud tulumaksukohustus kokku	(2,709)	(2,426)
Edasilükkunud tulumaksukohustus, neto	(451)	(573)
Edasilükkunud tulumaksu allahindlus		
Perioodi alguses	-	-
Muutus perioodi jooksul	813	-
Perioodi lõpus	813	-

24. Leedu raamatupidamisstandardite ühtlustamine IAS standarditega

Erinevused Leedu maksuarvestuse reeglite ja IAS standardite vahel (31.detsembri 2000.a. seisuga):

	<u>Puhaskasum</u> <u>(kahjum)</u>	<u>Omakapital</u>
Leedu maksuarvestuse reeglite järgi, 31.detsembril 2000.a.	(4,735)	54,930
Subsiidium	(409)	-
Firmaväärtuse kulum	2,089	348
Vananenud ja seisma jäänud varude provisjon	(192)	-
Ebatõenäoliselt laekuvate arvete provisjon	(26)	-
AS Livonia ostmisel tekkinud firmaväärtuse mahakandmine	(409)	-
Kapitaliosaluse meetodil konsolideeritud tütaretevõtted	(785)	-
Tütaretevõtetega seotud tulu valuutakursi muutustest	-	698
Edasilükkunud tulumaksu ühtlustamine	122	(573)
Omakapitalist maha arvatavate kulude ümber kandmine kasumiaruandesse	(14)	14
Omakapitali korrigeerimine (kahjumiga)	376	376
IAS järgi, 31.detsembril 2000.a.	(4,359)	55,793

KAUNO PIENO CENTRASE AASTAARUANNE, 1998-1999

Raamatupidamisbilanss, 31.12.1998 ja 31.12.1999 seisuga, (tuhandetes littedes)

<u>Kontsern</u>	<u>Lisa</u>		<u>Emaettevõtte</u>	
<u>1999</u>			<u>1999</u>	<u>1998</u>
		Põhivara		
		Immateriaalne põhivara:		
13,810	4	Firmaväärtus	13,810	-
<u>816</u>		Muud immateriaalne põhivara	<u>135</u>	<u>286</u>
<u>14,626</u>		Immateriaalne põhivara kokku:	<u>13,945</u>	<u>286</u>
	5	Materiaalne põhivara:		
14,437		Ehitised	4,707	2,130
32,344		Masinad ja seadmed	10,753	11,511
8		Muu inventar	8	16
-		Lõpetamata ehitus	-	<u>3,160</u>
<u>46,789</u>		Materiaalne põhivara kokku	<u>15,468</u>	<u>16,817</u>
-	6	Pikaajalised finantsinvesteeringud	17,242	39
<u>16</u>	7	Liising	<u>16</u>	<u>143</u>
<u>61,431</u>		Põhivara kokku	<u>46,671</u>	<u>17,285</u>
		Käibevara		
241	7	Liisingunõue	241	822
10,927	8	Varud	3,085	3,551
-	22	Nõuded tütarettevõtetele	26	-
8,414	9	Nõuded ostjate vastu	1,601	1,677
634	10	Muud lühiajalised nõuded	524	914
353	11	Ettemakstud tulevaste perioodide kulud ja muu käibevara	108	984
14,166	12	Tähtajaline deposiit	14,166	9,000
<u>697</u>		Raha ja pangakontod	<u>148</u>	<u>2,113</u>
<u>35,432</u>		Käibevara kokku	<u>19,899</u>	<u>19,061</u>
<u>96,863</u>		AKTIVA KOKKU	<u>66,570</u>	<u>36,346</u>
		KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL		
	1	Omakapital		
32,099		Aktiivkapital nimiväärtuses	32,099	15,503
26,586		Aazio	26,586	7,202
674		Kohustuslik reservkapital	674	674
<u>62</u>		Eelmiste perioodide kasum	<u>62</u>	<u>2,761</u>
<u>59,421</u>		Omakapital kokku	<u>59,421</u>	<u>26,140</u>
2,781		Vähemusesalus	-	-
16,022	13	Pikaajalised laenud	1,680	3,869
573	3, 24	Edasilükkunud tulumaksueraldis	573	832
		Lühiajalised kohustused		
5,640	13	Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgm. perioodil	2,317	2,765
3,756	14	Lühiajalised võlakohustused	750	998
6,302	15	Võlad hankijatele	1,279	1,176
-	22	Võlad tütarettevõtetele	57	-
36		Dividendivõlad	36	103
<u>2,332</u>	16	Viitvõlad ja muud lühiajalised kohustused	<u>457</u>	<u>463</u>
<u>18,066</u>		Lühiajalised kohustused kokku	<u>4,896</u>	<u>5,505</u>
<u>96,863</u>		PASSIVA KOKKU	<u>66,570</u>	<u>36,346</u>

- 22 Tehingud seotud osapooltega
- 23 Bilansivälised ja potentsiaalsed kohustused
- 25 Leedu raamatupidamisarvestuse ühtlustamine LAP/IAS põhimõtetega

Raamatupidamisarvestuse põhimõtete kirjeldus ja lisad finantsaruannetele on raamatupidamise aastaaruande lahutamatuks osaks.

Kasumiaruanne, 1998 ja 1999, (tuhandetes littedes)

Lisa

		Emaettevõtte	
		1999	1998
17	Realiseerimise netokäive	21,651	20,698
18	Realiseeritud toodete kulu	(13,646)	(13,063)
	Brutokasum	8,005	7,635
19	Ärikulud	(10,033)	(8,055)
	Ärikasum (-kahjum)	(2,028)	(420)
20	Finantstulud (-kulud), neto	255	(464)
	<u>Kasum (kahjum) majandustegevusest</u>	(1,773)	(884)
5,21	Erakorralised kulud	(1,185)	-
	<u>Kasum (kahjum) enne maksustamist</u>	(2,958)	(884)
24	Tulumaks	259	(832)
	Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	(2,699)	(1,716)
Kasumi jaotamine:			
	Jäetakse jaotamata	(2,699)	(1,716)
		(2,699)	(1,716)
	Kasum (kahjum) aktsia kohta (littedes)	(0.42)	(0.55)

Raamatupidamisarvestuse põhimõtete kirjeldus ja lisad finantsaruannetele on raamatupidamise aastaaruande lahutamatuks osaks.

Omakapitali muutuste aruanne 31.12.2000 ja 31.12.1999 seisuga, tuhandetes littedes

	<u>Aktsia-</u> <u>kapital</u>	<u>Aazio</u>	<u>Reserv-</u> <u>kapital</u>	<u>Elmiste</u> <u>perioodide</u> <u>kasum</u>	<u>Kokku</u>
Seisuga 31.12.97 (auditeerimata)	10,703	2	674	4,477	15,856
Kasum (kahjum) 1998.a.	-	-	-	(1,716)	(1,716)
Aktsiakapitali suurendamine	4,800	7,200	-	-	12,000
Seisuga 31.12.98	15,503	7,202			
			674	2,761	26,140
Rahaline sissemakse EBRD-lt	9,410	10,991	-	-	20,401
Mitterahaline sissemakse (AS Tallinna Külkhoone aktsiad)	7,186	8,393	-	-	15,579
Kasum (kahjum) 1999.a.	-	-	-	(2,699)	(2,699)
Bilanss 31.12.99	32,099	26,586	674	62	59,421

Raamatupidamisarvestuse põhimõtete kirjeldus ja lisad finantsaruannetele on raamatupidamise aastaaruande lahutamatuks osaks.

Rahavoogude aruanne, 31.12.2000 ja 31.12.1999 seisuga, tuhandetes littedes

	<u>1999</u>	<u>1998</u>
Rahavoog äritegevusest		
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	(2,699)	(1,716)
Põhivara kulum ja amortisatsioon	4,262	2,923
Hoonete maha kandmine	-	6
Pikaajaliste investeeringute provisjonid	39	8
Iganenud varude provisjonid	747	81
Ebatõenäoliselt laekuvate arvete provisjonid	908	797
Mitmesuguste ebatõenäoliselt laekuvate arvete provisjonid	401	238
Hankijate ettemaksete provisjonid	-	38
Põhitegevusega mitteseotud põhivara allahindlus	405	-
Makstud intressid	208	251
Edasilükkunud tulumaksukohustus, neto	(259)	832
	<u>4,012</u>	<u>3,458</u>
Käibevara ja lühiajaliste kohustuste muutus:		
Varude vähenemine	70	361
Mitmesuguste nõuete, ettemaksete ja muude käibevarade vähenemine	1,446	108
Nõuete (suurenemine)	(858)	(149)
Hankijatele tasumata arvete, viitvõlgade ja muude lühiajaliste kohustuste suurenemine	153	711
Rahavoog äritegevusest	<u>4,823</u>	<u>4,489</u>
Rahavoog investeerimistegevusest		
Põhivara soetamine, neto	(3,154)	(8,247)
Põhivara ettemaksete vähenemine	-	434
Pikaajaliste investeeringute (suurenemine), neto	(15,587)	-
Pikaajaliste nõuete vähenemine	127	135
Rahavoog investeerimistegevusest	<u>(18,614)</u>	<u>(7,678)</u>
Rahavoog finantseerimistegevusest		
Sissemaksed aktsiakapitali	20,401	12,000
Pikaajalise võla (vähenemine)/suurenemine	(2,637)	3,756
Lühiajalise võla (vähenemine)/suurenemine	(248)	425
Makstud intressid	(456)	(627)
Makstud dividendid	(68)	(1,529)
Rahavoog finantseerimistegevusest	<u>16,992</u>	<u>14,025</u>
Rahajääkide muutus	3,201	10,836
Raha jääk aasta algul	11,113	277
Raha jääk aasta lõpul	14,314	11,113

Raamatupidamisarvestuse põhimõtete kirjeldus ja lisad finantsaruannetele on raamatupidamise aastaaruande lahutamatuks osaks.